

TEMPORISATEUR STATIQUE MULTIFONCTION HERMETIQUE

HERMETICALLY SEALED MULTIFUNCTION SOLID STATE TIMER



CARACTERISTIQUES GENERALES

GENERAL CHARACTERICS

Temporisation	Retard à l'enclenchement, au déclenchement, astable, monostable
<i>Time-delay</i>	<i>Time-delay on operate, on release, astable, monostable</i>
Temporisation ajustable par résistance extérieure de 0,1 à 625 s en 4 gammes de temps	
<i>Adjustable timing delay by external resistor from 0,1 to 625 s on 4 timing range selection</i>	
Précision sur la temporisation	2 %
<i>Timing accuracy</i>	2%
Combinaison des contacts	2 sorties statiques
<i>Contact arrangement</i>	<i>2 solid state outputs</i>
Pouvoir de coupure - 28 Vcc	
<i>Contact rating - 28 Vdc</i>	
Charge résistive	250 mA
<i>Resistive load</i>	250 mAmps
Charge inductive	250 mA
<i>Inductive load</i>	250 mAmps
Tension d'utilisation	28 Vcc (18 à 32 Vcc)
<i>Operating voltage</i>	28 Vdc (18 to 32 Vdc)
Masse	< 70 g
<i>Weight</i>	< 70 g

Normes applicables en annexe

See appendice for applicable specifications

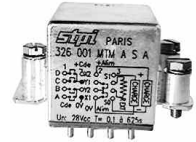
ENVIRONNEMENT

ENVIRONMENT

Température de fonctionnement	-50° à +105°C
<i>Temperature range</i>	-50° to +105°C
Température de stockage	-55° à +125°C
<i>Storage temperature</i>	-55° to +125°C
Tenue aux vibrations	30 g de 30 à 3 000 Hz
<i>Resistance against vibrations</i>	30 g from 30 to 3 000 Hz
Tenue aux chocs	100 g - 6 ms 1/2 sinus 3 axes
<i>Shocks resistance</i>	100 g - 6 ms 1/2 sinus 3 axes
Accélération	15 g 3 axes
<i>Acceleration</i>	15 g 3 axes
Taux de fuite	1.10 ⁻⁸ cm ³ /sec
<i>Leak rate</i>	1.10 ⁻⁸ cm ³ /sec

TEMPORISATEUR STATIQUE MULTIFONCTION HERMETIQUE

HERMETICALLY SEALED MULTIFUNCTION SOLID STATE TIMER



AUTRES CARACTERISTIQUES

OTHERS CHARACTERISTICS

Consommation du module seul <i>Supply current without load</i>	5 mA à 28 Vcc <i>5 mAmps at 28 Vdc</i>
Impulsion de commande <i>Pulse control</i>	> 50 ms <i>> 50 ms</i>
Temps de recyclage <i>Recycle time</i>	30 ms < Tr < 50 ms <i>30 ms < Tr < 50 ms</i>
Rigidité diélectrique <i>Dielectric strength</i>	
Toutes broches réunies / masse <i>All pins connected together to case</i>	1 000 Veff (alt=0 m) / 350 Veff (alt=25 000 m) <i>1 000 Vrms (alt=0 ft) / 350 Vrms (alt=80 000 ft)</i>
Résistance d'isolement initiale <i>Initial insulation resistance</i>	> 100 MΩ (100 Vcc) <i>> 100 MΩ (100 Vdc)</i>

CODIFICATION

REFERENCING

FIXATIONS - RACCORDEMENTS

MOUNTINGS - CONNECTIONS
Cf tableau des combinaisons standards
Refer standard arrangement table

SORTIES

TERMINALS
Sans : broches Dorées - *None* : Gold plated
E : broches Etamées - *E* : Tin plated

MODE DE TEMPORISATION

TIME DELAY MODE
Cf tableau "Mode de temporisation" / *Refer "Time delay" table*
M : Multifonction

326 0xx x MTM A S A 28 Vcc

Sortie Statique
Solid state output

Ajustable
Ajustable
Type
Model

Autres spécifications ou fixations sur demande

For others specifications, mounting or connection styles, please consult factory

GAMME DE TEMPS

TIMING RANGE

CALCUL DE LA RESISTANCE EXTERIEURE

HOW TO CALCULATE THE EXTERNAL RESISTOR

$$R_{ext} = (T_{util} - T_{min}) \times K$$

Rext : Résistance extérieure en KΩ

Rext : external resistor in KΩ

Tutil : Temporisation désirée en secondes

Tutil : user timing in secondes

Tmin : Durée minimum de la gamme choisie

Tmin : minimum duration of selected timing range

GAMME DE TEMPORISATION

TIMING RANGE

G1 : 0,1 - 2,5 s

K = 356 KΩ

G2 : 0,4 - 10 s

K = 91,2 KΩ

G3 : 3,2 - 80 s

K = 11,38 KΩ

G4 : 25 - 625 s

K = 1,42 KΩ

TEMPORISATEUR STATIQUE MULTIFONCTION HERMETIQUE

HERMETICALLY SEALED MULTIFUNCTION SOLID STATE TIMER



MODE DE TEMPORISATION & GAMME DE TEMPS TIME-DELAY MODE & TIMING RANGE

Mode de temporisation		Liaisons à réaliser
Time-delay mode		Pins to connect
<p>(E) Retard à l'enclenchement Time-delay on operate</p> <p>Alimentation en D2 Operating voltage pin D2</p> <p>Utilisation Output</p>	(A2-B2)	
<p>(CL) Astable de rapport cyclique = 1 Astable with cyclic ratio = 1</p> <p>Alimentation en D2 Operating voltage pin D2</p> <p>Utilisation Output</p>	(D1-Y1) et (A2-B2)	
<p>(D) Retard au déclenchement Time-delay on release</p> <p>Alimentation en D2 Operating voltage pin D2</p> <p>Utilisation Output</p>	(C1-Y1) et (A2-B2)	
<p>(R) Temporisé à la retombée avec commande Time-delay on release with control voltage</p> <p>Alimentation permanente (D2) Operating voltage pin D2</p> <p>OV Cde (X1) OV Control</p> <p>ou +Cde (X2) or + Control</p> <p>Utilisation Output</p>	(C1-Y1) et (B2-C2)	

Gamme de temps Timing range	Valeur de Rext Value of Rext	Liaisons à réaliser Pins to connect
(G1) 0.1 à 2.5s	356KΩ/s	(A1-Y2)
(G2) 0.4 à 10s	91.2KΩ/s	(B1-Y2)
(G3) 3.2 à 80s	11.38KΩ/s	Pas de liaison No connection
(G4) 25 à 625s	1.42KΩ/s	(A1-B1-Y2)

RACCORDEMENTS SCHEMATIC DIAGRAM

